

# Guide d'utilisation 3402

## A propos de ce mode d'emploi



- Selon le modèle de montre, le texte de l'affichage apparaît soit en noir sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Dans ce manuel tous les affichages sont en sombre sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

F-1

- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.

## Sommaire

Guide général .....	F-6
Indication de l'heure .....	F-8
Chronomètres .....	F-13
Minuterie de compte à rebours .....	F-16
Avertisseurs .....	F-22
Heure universelle .....	F-29
Éclairage .....	F-31
Référence .....	F-35
Fiche technique .....	F-44

F-2

F-3

## Aperçu des procédures

La liste suivante présente un aperçu de toutes les procédures mentionnées dans ce mode d'emploi.

Pour régler l'heure et la date .....	F-9
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver dans le mode Indication de l'heure .....	F-11
Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures .....	F-12
Pour chronométrer des temps (Mode Chronomètre (ST1) et mode Chronomètre (ST2)) .....	F-14
Pour utiliser le démarrage automatique (ST1) .....	F-15
Pour régler la minuterie de compte à rebours .....	F-19
Pour utiliser la minuterie de compte à rebours .....	F-21
Pour sélectionner un avertisseur .....	F-24
Pour tester l'avertisseur .....	F-26

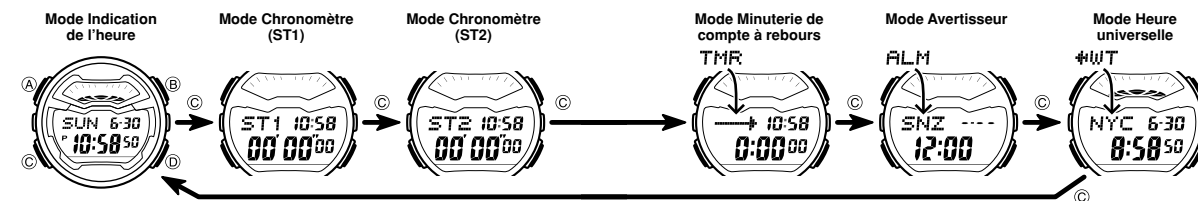
Pour activer ou désactiver un avertisseur .....	F-27
Pour activer et désactiver le signal horaire .....	F-28
Pour voir l'heure d'un autre code de ville .....	F-29
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville .....	F-30
Pour éclairer l'afficheur manuellement .....	F-31
Pour spécifier la durée de l'éclairage .....	F-32
Pour activer ou désactiver l'autocommutateur d'éclairage .....	F-34
Pour activer et désactiver l'alerte clignotante .....	F-37
Pour activer et désactiver le bip d'activation des boutons .....	F-38

F-4

F-5

## Guide général

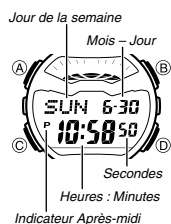
- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf quand un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.



F-6

F-7

## Indication de l'heure



Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date.

**Lire ceci avant de régler l'heure et la date !**  
Les heures des modes Indication de l'heure et Heure universelle sont reliées. C'est pourquoi il faut sélectionner le fuseau horaire local avant de régler l'heure et la date.

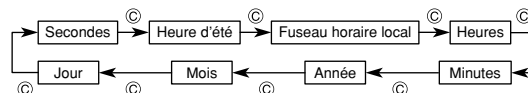
F-8

## Pour régler l'heure et la date



Fuseau horaire local

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour changer la position du clignotement et sélectionner d'autres réglages de la façon suivante.



F-9

3. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez **D** et **B** pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour:	Il faut:
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur <b>D</b> .
BF F	Sélectionner l'heure d'été (BF) ou l'heure d'hiver (BF F)	Appuyer sur <b>D</b> .
+ 90	Spécifiez votre fuseau horaire local	Utiliser <b>D</b> (est) et <b>B</b> (ouest).
10:58	Changer les heures ou les minutes	Utiliser <b>D</b> (+) et <b>B</b> (-).
20 13	Changer l'année	
6-30	Changer le mois ou le jour	

- Pour le détail sur les fuseaux horaires, voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes) à la fin de ce manuel.
- Voir "Heure d'été (DST)" à la page F-11 pour le détail sur l'heure d'été.

F-10

4. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).

### Heure d'été (DST)

Lorsque l'heure d'été est sélectionnée, l'heure d'hiver avance automatiquement d'une heure. Notez que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays ou régions.

### Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver dans le mode Indication de l'heure



Indicateur DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  2. Appuyez sur **C** pour afficher l'écran de réglage de l'heure d'été.
  3. Appuyez sur **D** pour sélectionner l'heure d'été (BF affiché) ou l'heure d'hiver (BF F affiché).
  4. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur **DST** apparaît pour indiquer que l'heure d'été est activée.

F-11

### Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures

En mode Indication de l'heure, appuyez sur **D** pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures.

- Dans le format de 12 heures, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît à la gauche des chiffres de l'heure entre midi et 11:59 du soir, et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres de l'heure pour les heures entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.
- Le format de 12 ou 24 heures sélectionné dans le mode Indication de l'heure s'applique à tous les modes.
- L'indicateur **P** n'apparaît pas lorsque l'heure est indiquée dans d'autres modes.

F-12

### Chronomètres

Heure du mode Indication de l'heure

\*Pendant le chronométrage indique le nombre d'heures écoulées.



Minutes  
Secondes  
100<sup>es</sup> de seconde

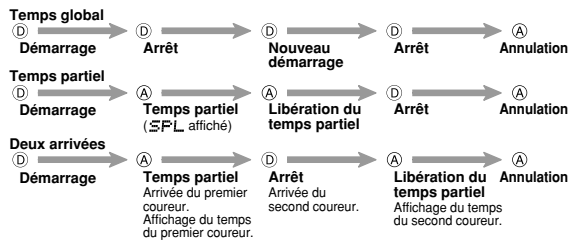
Votre montre a deux modes Chronomètre : un mode Chronomètre (ST1) et un mode Chronomètre (ST2). Ces deux modes permettent de chronométrer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées. Le mode Chronomètre (ST1) comprend un démarrage automatique.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 999 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, l'écran du chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez d'un mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et l'écran de chronométrage réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre (ST1) ou le mode Chronomètre (ST2), auquel vous accédez en appuyant sur **C** (page F-6).

F-13

### Pour chronométrer des temps

(Mode Chronomètre (ST1) et mode Chronomètre (ST2))



F-14

### A propos du démarrage automatique (Mode Chronomètre (ST1))

Lorsque le démarrage automatique est utilisé, un compte à rebours de 5 secondes est effectué, et le chronométrage commence de lui-même lorsque le compte à rebours atteint zéro. Pendant les trois dernières secondes du compte à rebours, un bip marque chaque seconde.

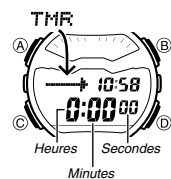
### Pour utiliser le démarrage automatique (ST1)



1. Lorsque l'écran de chronométrage indique des zéros en mode Chronomètre, appuyez sur **A**.
  - Un écran de compte à rebours de 5 secondes s'affiche.
  - Pour revenir à l'écran des zéros, appuyez une nouvelle fois sur **A**.
2. Appuyez sur **D** pour mettre le compte à rebours en marche.
3. Lorsque le compte à rebours atteint zéro, un bip retentit et le chronométrage commence de lui-même.
4. Le chronomètre se met immédiatement en marche si vous appuyez sur **D** pendant le compte à rebours du démarrage automatique.

F-15

### Minuterie de compte à rebours



Heures  
Minutes  
Secondes

La minuterie de compte à rebours peut être réglée de une minute à 24 heures. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro. La minuterie de compte à rebours a aussi une fonction d'autorépétition et un bip de progression qui signale la progression du compte à rebours.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur **C** (page F-7).

### Réglage de la minuterie de compte à rebours

Les réglages qu'il faut effectuer avant d'utiliser la minuterie de compte à rebours sont les suivants.

- Temps initial du compte à rebours ; Activation/Désactivation de l'autorépétition ; Activation/Désactivation du bip
- Voir "Pour régler la minuterie de compte à rebours" (page F-19) pour le détail.

F-16

### Autorépétition

Lorsque l'autorépétition est activée, le compte à rebours redémarre automatiquement chaque fois qu'il atteint zéro.

Lorsque l'autorépétition est désactivée, le compte à rebours s'arrête lorsqu'il atteint zéro, après quoi le temps initial réapparaît.

- Si vous appuyez sur **D** pendant un compte à rebours avec autorépétition, le compte à rebours s'arrête. Vous pouvez le poursuivre en appuyant une nouvelle fois sur **D**, ou bien vous pouvez appuyer sur **A** pour revenir au temps initial du compte à rebours.

### Fonctionnement du bip de compte à rebours

La montre bip à différents moments d'un compte à rebours pour vous tenir informé de sa progression sans que vous ayez à regarder la montre. Pendant un compte à rebours, des bips retentissent aux moments indiqués ci-dessous.

F-17

### Bip de fin de compte à rebours

Ce bip vous indique la fin du compte à rebours.

- Lorsque le bip de progression est désactivé, le bip de fin de compte à rebours retentit pendant 10 secondes, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton pour l'arrêter.
- Lorsque le bip de progression est activé, le bip de fin de compte à rebours retentit une seconde environ.

### Bip de progression

Lorsque le bip de progression est activé, la progression du compte à rebours est signalée par des bips, comme indiqué ci-dessous.

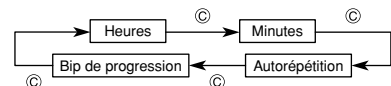
- À partir des cinq dernières minutes du compte à rebours, la montre émet quatre bips brefs chaque minute.
- Les 30 dernières secondes du compte à rebours sont aussi marquées par quatre bips brefs.
- La montre émet ensuite un bip bref à chacune des 10 dernières secondes du compte à rebours.
- Si le temps initial du compte à rebours est de six minutes ou plus, la montre émet un bip bref à chacune des 10 dernières secondes précédant les cinq dernières minutes. Lorsque le compte à rebours atteint le point des cinq dernières minutes, il le signale par quatre bips brefs.

F-18

### Pour régler la minuterie de compte à rebours



1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché dans le mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le temps initial se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - Si le temps initial du compte à rebours n'est pas affiché, procédez comme indiqué dans "Pour utiliser la minuterie de compte à rebours" (page F-21) pour l'afficher.
2. Appuyez sur **C** pour faire clignoter d'autres réglages de la façon suivante.



F-19

3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **(B)** et **(D)** pour le changer de la façon suivante.

Réglage	Ecran	Boutons utilisés
Heures, Minutes	0:00	<b>(D)</b> (+) et <b>(B)</b> (-) pour changer le réglage.
Autorépétition		<b>(D)</b> pour activer ( affiché) ou désactiver ( affiché) l'autorépétition.
Bip de progression		<b>(D)</b> pour activer ( <b>ON</b> ) ou désactiver ( <b>OFF</b> ) le bip de progression.

- Pour régler le temps initial de la minuterie sur 24 heures, spécifiez **0:00**.
4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
- Vous pouvez aussi effectuer les étapes 1 et 2 ci-dessus pour voir les réglages d'autorépétition et de bip de progression.

F-20

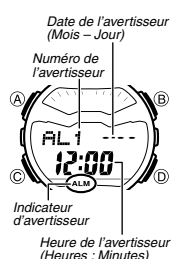
### Pour utiliser la minuterie de compte à rebours



- Appuyez sur **(D)** en mode Minuterie de compte à rebours pour démarrer la minuterie de compte à rebours.
- Le minutage se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
  - Appuyez sur **(D)** lorsqu'un compte à rebours est en cours pour l'interrompre. Appuyez de nouveau sur **(D)** pour continuer.
  - Pour arrêter complètement un compte à rebours, interrompez-le d'abord (en appuyant sur **(D)**), puis appuyez sur **(A)**. Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.

F-21

## Avertisseurs



Vous pouvez régler cinq avertisseurs indépendants en réglant les heures, les minutes, le mois et le jour. Lorsqu'un avertisseur est activé, une tonalité retentit à l'heure pré-réglée. L'un de ces avertisseurs est un avertisseur snooze et les quatre autres sont des avertisseurs uniques.

Vous pouvez aussi activer le signal horaire qui marque chaque heure précise par deux bips.

- Il y a cinq écrans d'avertisseur numérotés **AL1**, **AL2**, **AL3** et **AL4** pour l'avertisseur unique, un écran d'avertisseur snooze indiqué par **SIG**. L'écran de signal horaire est indiqué par **SIG**.
- Toutes les opérations mentionnées ici sont disponibles dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-7).

F-22

## Types d'avertisseurs

Le type d'avertisseur dépend des paramètres que vous réglez, comme indiqué ci-dessous.

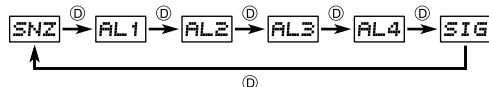
- **Avertisseur quotidien**  
Réglez les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure désignée.
- **Avertisseur pour un jour précis**  
Réglez le mois, le jour, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit à l'heure et à la date désignées.
- **Avertisseur sur un mois**  
Réglez le mois, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure désignée pendant la durée d'un mois.
- **Avertisseur mensuel**  
Réglez le jour, les heures et les minutes pour désigner l'heure de l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque mois à l'heure et au jour désignés.

F-23

### Pour sélectionner un avertisseur



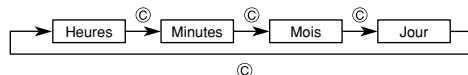
1. En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour faire défiler les écrans d'avertisseur jusqu'à ce que celui que vous voulez régler apparaisse.



- Pour régler un avertisseur unique, affichez l'écran **AL1**, **AL2**, **AL3** ou **AL4**. Pour régler l'avertisseur snooze, affichez l'écran indiquant **SIG**.
- L'avertisseur snooze se répète toutes les cinq minutes.

F-24

2. Après avoir sélectionné un avertisseur, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que les chiffres des heures de l'avertisseur clignotent, ce qui indique l'écran de réglage.
- A ce moment, l'avertisseur est activé.
3. Appuyez sur **(C)** pour déplacer le clignotement et sélectionner d'autres réglages dans l'ordre suivant.



4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **(D)** et **(B)** pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran	Pour :	Il faut :
12:00	Changer les heures et les minutes	Utiliser <b>(D)</b> (+) et <b>(B)</b> (-).
---	Changer le mois et le jour	• Avec le format de 12 heures, réglez correctement l'heure sur le matin ou l'après-midi (indicateur <b>P</b> ). • Pour régler un avertisseur qui ne contient ni mois et/ou jour, spécifiez - pour chacun de ces réglages.

F-25

5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure pré-réglée pendant 20 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas de l'avertisseur snooze, le bip retentit sept fois au maximum, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne l'arrêtiez (page F-27).

- Les avertisseurs et le signal horaire se réfèrent à l'heure du mode Indication de l'heure.
- Il suffit d'appuyer sur un bouton pour arrêter l'avertisseur quand il retentit.
- Si vous effectuez une des opérations suivantes pendant les 5 minutes d'intervalle entre deux avertisseurs snooze, l'avertisseur snooze s'arrête.

Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure (page F-9)  
Affichage de l'écran de réglage **SIG** (page F-24)

### Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un instant sur **(D)** pour faire retentir l'avertisseur.

F-26

### Pour activer ou désactiver un avertisseur



- En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner un avertisseur.
- Appuyez sur **(A)** pour l'activer ou le désactiver.
  - Lorsqu'un avertisseur est activé (**SIG**, **AL1**, **AL2**, **AL3** ou **AL4**) l'indicateur d'avertisseur activé (**SNZ** ou **ALM**) s'affiche.
  - Dans tous les modes, cet indicateur apparaît si un avertisseur est activé.
  - L'indicateur d'avertisseur clignote lorsque l'avertisseur retentit.
  - L'indicateur d'avertisseur snooze (**SNZ**) clignote lorsque l'avertisseur snooze retentit et pendant les intervalles de cinq minutes.

F-27

### Pour activer et désactiver le signal horaire

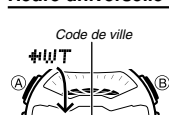


- En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner le signal horaire (**SIG**).
- Appuyez sur **(A)** pour l'activer ou le désactiver.
  - L'indicateur de signal horaire (**SIG**) apparaît dans tous les modes lorsque le signal horaire est activé.

Indicateur de signal horaire

F-28

## Heure universelle



L'heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)** (page F-7).

### Pour voir l'heure d'un autre code de ville

En mode Heure universelle, appuyez sur **(D)** pour faire défiler les codes de ville vers l'est.

- Pour de plus amples informations sur les codes de ville, voir "City Code Table" (Tableau des codes de ville) à la fin de ce manuel.
- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez l'heure du mode Indication de l'heure et les réglages de fuseau horaire, et changez-les si nécessaire.

F-29

## Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville

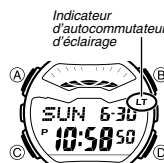


Indicateur DST

1. En mode Heure universelle, utilisez (D) (est) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/heure d'été.
2. Appuyez une seconde environ sur (A) pour sélectionner l'heure d'été (DST affiché) ou l'heure d'hiver (DST non affiché).
- L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été a été sélectionnée.
- Notez que le réglage d'heure d'été/hiver n'affecte que le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.

F-30

## Éclairage



Indicateur d'autocommutateur d'éclairage

L'afficheur de cette montre est éclairé par une DEL (diode électroluminescente) et un guide lumineux, ce qui permet de voir les données même dans l'obscurité. L'autocommutateur d'éclairage allume automatiquement l'afficheur lorsque vous tournez la montre vers votre visage pour la regarder.

- L'autocommutateur d'éclairage doit être activé (indiqué par l'indicateur d'autocommutateur d'éclairage) pour que la montre s'allume.
- Voir "Précautions concernant l'éclairage" (page F-41) pour d'autres informations importantes sur l'éclairage.

## Pour éclairer l'afficheur manuellement

Dans n'importe quel mode (sauf quand un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.

- Vous pouvez éclairer l'afficheur de cette façon même si l'autocommutateur d'éclairage est désactivé.

F-31

- Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sélectionner 3 secondes ou 5 secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur (B), l'afficheur reste éclairé environ 3 secondes ou 5 secondes, selon la durée d'éclairage actuellement spécifiée.

## Pour spécifier la durée de l'éclairage



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Lorsque les secondes clignotent, appuyez sur (B) pour sélectionner 3 secondes (+) ou 5 secondes (⌘).
3. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-32

## À propos de l'autocommutateur d'éclairage

Dans n'importe quel mode, l'afficheur s'éclaire lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous, à condition que l'autocommutateur soit activé.

- Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers vous de plus de 40 degrés pour éclairer l'afficheur.
- Portez la montre sur la face externe de votre poignet.



F-33

## Avertissement!

- **Veillez à toujours regarder la montre en lieu sûr lorsque l'autocommutateur d'éclairage est activé. Soyez particulièrement prudent lors d'une course ou d'une activité pouvant occasionner un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'afficheur ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.**
- **Lorsque vous portez la montre, veillez à désactiver l'autocommutateur d'éclairage avant de monter à bicyclette, à moto ou dans un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné de l'autocommutateur peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.**

## Pour activer ou désactiver l'autocommutateur d'éclairage

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur (B) pour activer (indicateur d'autocommutateur d'éclairage affiché) ou désactiver (indicateur d'autocommutateur d'éclairage non affiché) l'autocommutateur.

- L'indicateur d'autocommutateur d'éclairage apparaît dans tous les modes lorsque l'autocommutateur d'éclairage est activé.
- Pour protéger la pile de l'usure, l'autocommutateur d'éclairage se désactive de lui-même environ six heures après qu'il a été activé.

F-34

## Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions et des remarques importantes concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

## Zones graphiques

L'afficheur présente trois zones graphiques, appelées A, B, et C. Les informations contenues dans chaque zone graphique dépendent du mode sélectionné.

Zone Graphique B — Zone Graphique C



Zone Graphique A

F-35

- Le tableau suivant montre les informations qui apparaissent dans la zone graphique A.

Mode	Zone graphique A
Indication de l'heure	Secondes de l'heure actuelle
Heure universelle	Secondes de l'heure actuelle
Chronomètre (ST1 et ST2)	Secondes du temps écoulé
Minuterie de compte à rebours	Secondes du compte à rebours
Avertisseur	Aucune indication

- Dans tous les modes, la zone graphique B indique les minutes du mode Chronomètre (ST1) (un segment pour 5 minutes, 10 minutes, etc.).
- Dans tous les modes, la zone graphique C indique les minutes du mode Chronomètre (ST2) (un segment pour 5 minutes, 10 minutes, etc.).

F-36

## Alerte clignotante

Indicateur d'alerte clignotante



Lorsque l'alerte clignotante est activée, l'éclairage clignote pour les avertisseurs, le signal horaire, l'avertisseur de compte à rebours et le démarrage automatique du chronomètre (ST1).

## Pour activer et désactiver l'alerte clignotante

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur (D) pour activer (indicateur d'alerte clignotante affiché) ou désactiver (indicateur d'alerte clignotante non affiché) l'alerte clignotante.

- L'éclairage clignote deux fois lorsque l'alerte clignotante est activée et une fois lorsqu'elle est désactivée.
- Lorsque l'alerte clignotante est activée, l'indicateur d'alerte clignotante reste affiché dans tous les modes.
- Notez que le bouton (D) utilisé pour activer et désactiver l'alerte clignotante sert aussi à choisir le format de 12 heures ou le format de 24 heures.

F-37

## Bip d'activation des boutons



Indicateur MUTE

La montre bippe chaque fois que vous appuyez sur un de ses boutons. Vous pouvez activer ou désactiver ce bip.

- L'avertisseur, le signal horaire et l'avertisseur de la minuterie de compte à rebours fonctionnent normalement lorsque le bip des boutons est désactivé.

## Pour activer et désactiver le bip d'activation des boutons

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez un moment sur (C) pour activer le bip (MUTE non affiché) ou le désactiver (MUTE affiché).

- Le bouton (C) utilisé pour activer ou désactiver le bip, sert aussi à changer le mode actuel de la montre.
- L'indicateur MUTE apparaît dans tous les modes lorsque le bip d'activation des boutons est désactivé.

F-38

## Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre deux ou trois minutes dans le mode Avertisseur sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un écran avec des chiffres clignotants pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort de l'écran de réglage.

## Défilement

Les boutons (B) et (D) servent à faire défiler les données sur les différents écrans de modes et de réglages. Dans la plupart des cas, il suffit de maintenir ces boutons enfoncés pour faire défiler plus rapidement les données.

## Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle ou Avertisseur, les données affichées au moment où vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

F-39

## Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Si vous les remettez à **00** entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier entièrement automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y en principe aucune raison de la changer sauf après le remplacement de la pile de la montre.

## Heure universelle

- Toutes les heures du mode Heure universelle sont calculées en fonction de l'heure spécifiée dans le mode Indication de l'heure pour le fuseau horaire local et des décalages horaire UTC.
- Les secondes du l'heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.
  - Le décalage horaire UTC est la différence d'heures entre le point de référence, Greenwich, en Angleterre, et l'heure du fuseau horaire où se trouve votre ville.

F-40

F-41

## Précautions concernant l'autocommutateur d'éclairage

- Évitez de porter la montre sur la face interne de votre poignet. L'autocommutateur d'éclairage risquerait de s'activer inutilement, ce qui peut épuiser la pile. Si vous voulez porter la montre sur la face interne de votre poignet, désactivez l'autocommutateur d'éclairage.



- L'éclairage peut ne pas s'allumer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. La paume de votre main doit être parallèle au sol.
- L'éclairage s'éteint au bout d'une seconde environ, même si vous maintenez la montre orientée vers votre visage.

- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'autocommutateur d'éclairage. Si l'éclairage ne s'allume pas, essayez de remettre la montre dans la position d'origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n'agit pas, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-le une nouvelle fois.

F-42

F-43

## Fiche technique

**Précision à température normale:** ±15 secondes par mois

**Indication de l'heure:** Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire: 12 et 24 heures

Système de calendrier: Calendrier automatique préprogrammé de l'année 2000 à l'année 2099

Autres: Fuseau horaire local (sélectionnable par incréments de 0,5 heure de -12,0 à +14,0); Heure d'été/Heure d'hiver

## Chronomètre (ST1)

Unité de mesure: Le 100<sup>e</sup> de seconde

Capacité de mesure: 999:59' 59,99"

Modes de mesure: Temps global, temps partiels, deux arrivées

Autre: Démarrage automatique

F-44

## Chronomètre (ST2)

Unité de mesure: Le 100<sup>e</sup> de seconde

Capacité de mesure: 999:59' 59,99"

Modes de mesure: Temps global, temps partiels, deux arrivées

## Minuterie de compte à rebours

Unité de mesure: 1 seconde

Plage de saisie: 1 minute à 24 heures (incrément de 1 minute et incréments d'une heure)

Autres: Autorépétition; Bip de progression

**Avertisseurs:** 5 avertisseurs multi-fonctions\* (quatre avertisseurs uniques; un avertisseur snooze); Signal horaire

\* Types d'avertisseur: Avertisseur quotidien, avertisseur de jour précis, avertisseur sur un mois, avertisseur mensuel

**Heure universelle:** 48 villes (29 fuseaux horaires)

Autres: Heure d'été/Heure d'hiver

**Éclairage:** DEL (diode électroluminescente); Durée d'éclairage au choix; Autocommutateur d'éclairage.

F-45

**Autres:** Activation/Désactivation du bip des boutons, Alerte clignotante

**Pile:** Une pile au lithium (Type: CR2025)

Environ 3 ans d'autonomie avec une CR2025 (à raison de 20 secondes de fonctionnement d'un avertisseur par jour (avec alerte clignotante), un minutage (avec bip de progression et alerte clignotante) par semaine, un chronométrage (avec démarrage automatique et alerte clignotante) par semaine, et 5 secondes de rétroéclairage par jour)

F-46

L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	Papeete
ANC	Anchorage	-9	Nome
LAX	Los Angeles	-8	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
DEN	Denver	-7	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-6	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago	-5	
NYC	New York	-5	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS*	Caracas	-4	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-3.5	
RIO	Rio De Janeiro	-3	Sao Paulo, Brasilia, Montevideo
BUE	Buenos Aires	-3	
RAI	Prata	-1	
LON	London	0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Abidjan
DKR	Dakar	0	

L-2

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
MAD	Madrid	+1	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
PAR	Paris	+1	
MCM	Monte Carlo	+1	
ROM	Rome	+1	
BER	Berlin	+1	
STO	Stockholm	+1	
ATH	Athens	+2	Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg	+2	
ANK	Ankara	+2	
NIC	Nicosia	+2	
HEL	Helsinki	+2	
CAI	Cairo	+2	
JRS	Jerusalem	+2	
MOW**	Moscow	+3	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah	+3	
THR	Tehran	+3.5	Shiraz
DXB	Dubai	+4	Abu Dhabi, Muscat

L-3

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
KBL	Kabul	+4.5	
KHI	Karachi	+5	Male
DEL	Delhi	+5.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+6	Colombo
RGN	Yangon	+6.5	
BKK	Bangkok	+7	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+8	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		
PER	Perth		
SEL	Seoul	+9	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+9.5	Darwin
SYD	Sydney	+10	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11	Port Vila
WLG	Wellington	+12	Christchurch, Nadi, Nauru Island

L-4

- \* As of June 2012, the official UTC offset for Caracas, Venezuela (CCS) has been changed from -4 to -4.5, but this watch still uses an offset of -4 (the old offset) for CCS.
- \*\* As of June 2012, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-5